

PROGRAMME | 2019

WINTER



GYŐR

EINE STADT  
MIT TAUSEND  
ERLEBNISSEN

## ORGANISATOREN DER VERANSTALTUNGEN

KODE	NAME	TELEFON	WEBSEITE
1.	SELBSTVERWALTUNG DER STADT GYŐR	+36 96 500 100	<a href="http://www.gyor.hu">www.gyor.hu</a>
2.	DR. KOVÁCS PÁL BIBLIOTHEK UND GEMEINSCHAFTSRAUM	+36 96 516 670	<a href="http://www.gyorikonvytar.hu">www.gyorikonvytar.hu</a>
3.	HAUS DER GENERATIONEN KULTURZENTRUM	+36 96 518 032	<a href="http://www.generaciokhaza.hu">www.generaciokhaza.hu</a>
4.	GYŐRER BALLETT	+36 96 523 217	<a href="http://www.gyoribalett.hu">www.gyoribalett.hu</a>
5.	GYŐRER PHILHARMONISCHES ORCHESTER	+36 96 312 452	<a href="http://www.gyfz.hu">www.gyfz.hu</a>
6.	GYŐRER KUNST- UND FESTIVALZENTRUM	+36 96 311 316	<a href="http://www.mufegyor.hu">www.mufegyor.hu</a>
7.	GYŐRER NATIONALTHEATER	+36 96 314 800	<a href="http://www.gyoriszinhaz.hu">www.gyoriszinhaz.hu</a>
8.	ARCHIV DER STADT GYŐR	+36 96 312 288	<a href="http://www.vleveltar.gyor.hu">www.vleveltar.gyor.hu</a>
9.	KULTURHAUS VON MÉNFŐCSANAK–GYIRMÓT	+36 96 523 257	<a href="http://www.bezeredj-kastely.hu">www.bezeredj-kastely.hu</a>
10.	MOLNÁR VID BERTALAN KULTURZENTRUM	+36 96 518 225	<a href="http://www.mvbmk.hu">www.mvbmk.hu</a>
11.	ÚJVÁROSER KULTURHAUS	+36 96 315 317	<a href="http://www.ujvarosiportal.hu">www.ujvarosiportal.hu</a>
12.	RÓMER FLÓRIS MUSEUM FÜR KUNST UND GESCHICHTE	+36 96 322 695	<a href="http://www.romer.hu">www.romer.hu</a>
13.	VASKAKAS PUPPENTHEATER	+36 96 512 690	<a href="http://www.vaskakas.hu">www.vaskakas.hu</a>
14.	BESUCHERZENTRUM	+36 96 311 771	<a href="http://www.latogatokozpontgyor.hu">www.latogatokozpontgyor.hu</a>
15.	DÁNIEL BALÁZS	+36 20 512 2961	<a href="http://www.boogiefeszt.hu">www.boogiefeszt.hu</a>
16.	HANDELS- UND GEWERBEKAMMER DES KOMITATES GYŐR-MOSON-SOPRON	+36 96 520 200	<a href="http://www.gymskik.hu">www.gymskik.hu</a>
17.	GYŐRER DIÖZESEN	+36 96 550 740	<a href="http://www.gyor.egyhazmegye.hu">www.gyor.egyhazmegye.hu</a>
18.	GYŐR PROJEKT KFT.	+36 96 806 864	<a href="http://www.gyorprojekt.hu">www.gyorprojekt.hu</a>
19.	GYŐRER GRUNDSCHULE, FACHGYMNASIUM UND KOLLEGIUM FÜR TANZ UND BILDENDE KÜNSTE	+36 96 513 600	<a href="http://www.tanceskepzo.hu">www.tanceskepzo.hu</a>
20.	HARMÓNIA GRUNDSCHULE FÜR KUNST	+36 96 332 122	<a href="http://www.harmoniaiskola.hu">www.harmoniaiskola.hu</a>
21.	KARZAT SZÍNHÁZ NONPROFIT KFT.	+36 20 210 9031	<a href="http://www.ottemplom.hu">www.ottemplom.hu</a>
22.	LISZT FERENC MUSIKSCHULE–GRUNDSCHULE FÜR KÜNSTE	+36 96 519 362	<a href="http://www.lisztzeneiskola.hu">www.lisztzeneiskola.hu</a>
23.	MOBILIS INTERAKTIVES AUSSTELLUNGSZENTRUM	+36 96 618 111	<a href="http://www.mobilis-gyor.hu">www.mobilis-gyor.hu</a>
24.	DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG	+36 96 524 230	<a href="http://www.nemetonkormanyzatgyor.hu">www.nemetonkormanyzatgyor.hu</a>
25.	ORIGINAL BALANCE KFT.	+36 30 294 9174	<a href="http://www.gyeregyorbe.hu">www.gyeregyorbe.hu</a>
26.	HAUPTABTEI VON PANNONHALMA	+36 96 570 191	<a href="http://www.bences.hu">www.bences.hu</a>
27.	RÁBA QUELLE HEIL-, THERMAL- UND ERLEBNISBAD	+36 96 514 900	<a href="http://www.rabaquelle.hu">www.rabaquelle.hu</a>
28.	RÁKÁSZ GERGELY	+36 20 428 8635	<a href="http://www.rakaszgergely.hu">www.rakaszgergely.hu</a>
29.	SZÉCHENYI ISTVÁN UNIVERSITÄT FAKULTÄT FÜR KÜNSTE	+36 96 329 735	<a href="http://www.zene.sze.hu">www.zene.sze.hu</a>
30.	SZENTLÉLEK KIRCHGEMEINDE	+36 96 412 034	<a href="http://www.szentlelektemplom.hu">www.szentlelektemplom.hu</a>
31.	XANTUS JÁNOS ZOO	+36 96 618 367	<a href="http://www.zoogyor.hu">www.zoogyor.hu</a>
32.	GYŐRI NEMAK-DANA ETO HC	+36 96 338 546	<a href="http://www.gyoriethc.hu">www.gyoriethc.hu</a>

DETAILLIERTE INFORMATIONEN ZU DEN PROGRAMMEN: [WWW.HELLOGYOR.HU](http://WWW.HELLOGYOR.HU)  
PROGRAMMÄNDERUNGEN DURCH DIE VERANSTALTER SIND VORBEHALTEN.



**29. NOVEMBER – 29. DEZEMBER**

Kirchen von Győr-Újváros | 21

## FÜNF-KIRCHEN-ADVENT

Die Organisatoren des einzigen ungarischen Festivals mit EFFE Laureate-Preis erwarten alle –unabhängig von ihrer Konfession – auch in der Adventzeit mit offenen Türen in die Kirchen von Győr-Újváros. Außer der Vorstellung der christlichen Adventsbräuche und der gemeinsamen Feier von Hanuka erwarten Theater- und Konzertprogramme die Interessenten. Als Gast der Straße der fünf Kirchen werden im Dezember Szent Efrém Männerchor, Bösze Ádám, Makám, Sebő Band, Shmuel Barzilai, Kamarás Iván, Fenyő Iván, Csuja Imre, Czutor Zoltán, Szabó Balázs, Vecsei H. Miklós, Beck Zoltán, Bodrogi Éva, Balogh Kálmán, Szokolay Dongó Balázs und noch andere begrüßt. Details auf der Webseite [ottemplom.hu](http://ottemplom.hu).

**29. NOVEMBER – 23. DEZEMBER**

Széchenyi-Platz, Dunakapu-Platz, Straßen der Innenstadt | 1, 6

## ADVENT IN GYŐR

Im Dezember hüllt sich die Stadt wieder in eine festliche Beleuchtung. Das Programm Advent in Győr erwartet die Interessenten in einer zauberhaften Umgebung, mit einem besonderen kulturellen und gastronomischen Programmangebot. Das einzigartige Musik- und Lichtspiel des Széchenyi-Platzes, die den Kindern ein unvergessliches Erlebnis bietende kleine Bahn, das Karussell und die Weihnachtskrippe erinnern uns daran, dass die Weihnachten vor der Tür stehen. Auf dem Dunakapu-Platz steht wieder die Eislaufbahn da, und auch das 50 Meter hohe Riesenrad erwartet die Besucher, das ein wunderschönes Panorama auf die festlich beleuchtete Stadt bietet. Bei dem verführerischen Duft des Glühweins und der gebratenen Kastanien finden in Győr viele interessante Programme für Große und Kleine statt.

**Eröffnungsfeier: 29. November 17:00 – Széchenyi-Platz**

**BIS 3. MAI 2020**

Dunakapu-Platz | 1

## RIESENRAD IN GYŐR

Das auf dem Dunakapu-Platz aufgestellte 50 Meter hohe, in Ungarn produzierte Riesenrad erwartet wieder die Interessenten, das einen einmaligen Ausblick auf die Innenstadt von Győr, auf die Mosoner-Donau bietet. Die Brücken der Stadt, die Radó-Insel und die nahestehenden Kirchen sind aus der Vogelschau zu besichtigen. Weitere Infos: [www.gyororiaskerek.hu](http://www.gyororiaskerek.hu)

### Öffnungszeiten:

#### Außer Adventzeit:

Mo-Do: 14:00–21:00, Fr: 14:00–22:00, Sa.: 11:00–22:00, So.: 11:00–21:00

#### Zu Advent:

Mo-Do.: 11:00–21:00, Fr.: 11:00–22:00, Sa.: 10:00–22:00, So.: 10:00–21:00

#### An Feiertagen:

24. Dezember: 10:00–16:00

25–26. Dezember: 14:00–22:00

31. Dezember: 10:00–0:00

1. Januar: 14:00–20:00



**29. NOVEMBER – 20. DEZEMBER**

Haus der Generationen Kulturzentrum | 3

## POROND GESAMTKUNSTFESTIVAL AUSSTELLUNG

Die aus den in der Kategorie der bildenden Künste nominierten Werken veranstaltete Ausstellung ist kostenlos zu besichtigen.

**29. NOVEMBER – 23. DEZEMBER**

Széchenyi-Platz | 6

## LICHTSPIEL ZU ADVENT

**Besonderes Lichtmalen an den Gebäuden des Széchenyi-Platzes und Lichtspiel zu Advent an der Wand des Ordenhauses**

Montag–Donnerstag: 17:00, 18:00, 19:00, 20:00

Freitag, Samstag: 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00

Sonntag: 17:00, 18:00, 20:00, 21:00



**29. NOVEMBER 14:00–19:00**

Haus der Generationen Kulturzentrum | 3

## POROND GESAMTKUNSTFESTIVAL

**Kategorien Gedicht und Prosa bzw. Musik**

Wir erwarten zum Gesamtkunstfestival Teilnehmer aus den Grundschulen. Die Kandidaten aus Primar-, bzw. Oberstufe werden abhängig von den Nominierungen in drei Altersklassen bewertet und belohnt.

**29. NOVEMBER 16:00–20:00**

Haus der Generationen Kulturzentrum | 3

## HANDWERKERWERKSTATT FÜR ERWACHSENE Anfertigung einer Dolli-Armkette

Geführt von: Kiss Ágota Volkskünstlerin, Kunstgewerblerin für Perlenschmuck. Voranmeldung ist gewünscht!

**29. NOVEMBER 18:00**

Dunakapu-Platz | 6

## EISZAUBER ZU ADVENT – EISREVUE

Vorgestellt von der Eiskunstlaufsektion von Györi Nemak–Dana ETO HC

**29. NOVEMBER 18:00**

Konzerthalle der Széchenyi István Universität (Synagoge) | 22

## ERINNERUNGSKONZERT TÓTH ÉVA

**Konzert der Lehrer der Liszt Ferenc Musikschule**

Konzert zur Erinnerung an die ehemalige Klavierlehrerin der Schule. Der Eintritt ist frei.



**30. NOVEMBER – 20. DEZEMBER**

Gyirmóter Kulturhaus | 9

## 50-JAHRE-JUBILÄUM DES KULTURHAUSES VON GYIRMÓT

Anlässlich des Jubiläums ist die gemeinsame Ausstellung der örtlichen Künstler zu besuchen.

Hegedüsne Kókai Kati (Gemälde), Barcsayné Németh Hedvig (Puppenherstellerin), Tálos Péter (Foto), Timár Ferencné (Gobelin)

**30. NOVEMBER – 31. DEZEMBER**

Esterházy-Palast, Aula | 12

## PETIT IMPRESSIONS

Ausstellung des Grafikers Gyenes Gábor

**30. NOVEMBER – 23. FEBRUAR**

Dunakapu-Platz | 32

## ÖFFENTLICHES SCHLITTSCHUHLAUFEN

Zu den folgenden Zeitpunkten werden die Liebhaber des Schlittschuhlaufens erwartet:

Mo-Do.: zwischen 10:00–20:00 Uhr (Es beginnt: 10:00, 12:00, 14:00, 16:00, 18:00; Dauer: 90 Min.) Fr-So.: zwischen 10:00–22:00 Uhr (Es beginnt: 10:00, 12:00, 14:00, 16:00, 18:30, 20:30; Dauer: 90 Min.)

Unterricht: Sa-So.: zwischen 9:00–10:00 Uhr.

**Öffnungszeiten zu Weihnachten:**

24. Dezember: zwischen 10:00–16:00 Uhr

25. Dezember: zwischen 14:00–20:00 Uhr

26. Dezember: zwischen 10:00–20:00 Uhr

**Öffnungszeiten zu Silvester:**

31. Dezember: zwischen 10:00–2:00 Uhr

1. Januar 2020: zwischen 14:00–20:00 Uhr



**30. NOVEMBER 9:00–18:00**

Mobilis Interaktives Ausstellungszentrum | 23

## NEMAK–MOBILIS ROBOTERWETTKAMPF – FLL GYŐR REGIONALE FINALE

Die regionale Finale des FIRST LEGO League internationale Wettkampfs für Roboterbau und –programmierung.

In Mobilis handelt alles an diesem Tag von der Robotik!  
[www.mobilis-gyor.hu](http://www.mobilis-gyor.hu)

## NOVEMBER

**30. NOVEMBER 10:00 UND 11:00**

Vaskakas Puppentheater, Saal der Kleinsten | 13

### „DER EINE IST KLEIN, DER ANDERE IST GROSS“

**Theater der Kleinsten für Kinder zwischen 0–4 Jahren**

Vielleicht ist es unglaublich, aber auch die Säuglinge, die kleinen Kinder unter drei Jahre sind empfänglich für Theateraufführungen. Natürlich nur für solche Stücke, die ausgesprochen für sie gemacht werden. Dies erkennend hat sich das Győrer Vaskakas Puppentheater mit der Aufführung „Egyik kicsi, másik nagy“ dem von norwegischen Fachleuten initiierten Programm unter der Bezeichnung „Kunst für die Kleinsten“ angeschlossen.



**30. NOVEMBER 14:00–18:00**

Magyar Ispita, Váczy Péter -Sammlung | 12

### FEUERBÜCHSE

**Feueremaille-Workshop für Erwachsene**

Im Laufe der Programmserie können die Teilnehmer mit verschiedenen Techniken Schmuckstücke, Feueremailbilder machen und frei nach Herzen schöpfen.

**30. NOVEMBER 15:00**

Győr, Innenstadt | 25

### ENGELSPAZIERGANG

Fangen Sie die Adventzeit mit uns an! Ziehen wir uns gemeinsam von dem Lärm der Stadt für ein paar Stunden zurück! Schauen Sie in die Augen der Engelchen hinein und bereiten Sie Ihre Seele für die Weihnachtsfeiertage vor! Ist vielleicht Győr auch die Stadt der Engel? Überzeugen Sie sich selbst! Wir erwarten Sie zu einem Bummel zu Advent mit neuen Geschichten über Engel und mit Überraschungen.

**NOVEMBER 30. 15:00**

József Attila Kulturhaus | 2

### FAMILIENNACHMITTAG IM STADTTEIL SZABADHEGY ZU ADVENT

**Veranstaltungsserie Adventslichter von Szabadhegy**

Handwerker Spielhäuser, Kinderprogramm mit Musik  
Es treten Kovácsovics Fruzsina und ihre Band auf.



**30. NOVEMBER 17:00**

Kulturhaus von Gyirmót | 9

### SYMBOLE VON WEIHNACHTEN UND ADVENT

Vortrag von Takács Tibor (Astrologe, Schriftsteller)

**30. NOVEMBER 17:00**

Széchenyi-Platz | 6

### ADVENTSKONZERT VON JÁSZ ANDRIS UND KOÓS-HUTÁS ÁRON

In der Hauptrolle des außergewöhnlichen Musikabends treffen energische Saxofon und Trompetenpartien, oder sie rivalisieren miteinander, um das Publikum an den Wellen von Swing- und der festlichen Melodien ineinandergreifend mitzureißen. Blasmusik zu Advent in einer besonderen Packung, mit einem ausgezeichneten Orchester.

## NOVEMBER – DEZEMBER

**30. NOVEMBER 17:30**

Platz vor der Hauptabtei von Pannonhalma | 26

### ERSTES LICHTANZÜNDEN ZU ADVENT

Die Hauptabtei erwartet herzlich alle, die feiern möchten, um die erste Kerze der heurigen Adventszeit in einer gemütlichen und liebevollen Stimmung gemeinsam anzuzünden.

**30. NOVEMBER 18:00**

Rómer-Haus | 12

### IMPORT IMPRÓ VORTRAG

**30. NOVEMBER 19:00**

Richter-Saal | 5

### SCHWANENLIED

**Konzertabonnement Varga Tibor**

Programm:

R. Wagner: Der fliegende Holländer – Ouvertüre, WWV 63

R. Strauss: Vier letzte Lieder, TrV 296

F. Mendelssohn-Bartholdy: IV. (A-Dur) „Italienische“ Symphonie op. 90

Es dirigiert: Berkes Kálmán

Es wirkt mit: Boross Csilla – Singen

Musik: Győrer Philharmonisches Orchester



**30. NOVEMBER 20:00–24:00**

Rába Quelle Heil-, Thermal- und Erlebnisbad | 27

### NACHT-BADE-PARTY

Das Győrer Rába Quelle Erlebnisbad erwartet die Interessenten jeden zweiten Samstag mit Bademöglichkeiten, Erlebniselementen, Wasserbar und Sauna-Seancen einzigartiger Stimmung. Weitere Informationen: [www.rabaquelle.hu](http://www.rabaquelle.hu)

**1–31. DEZEMBER**

Esterházy-Palast | 12

### PLAKATENGESCHICHTEN: 1969 – WERKE AUS DER SAMMLUNG VON PEST-BUDAI ÁRVEREZŐHÁZ



**1–31. DEZEMBER**

Esterházy-Palast | 12

### „HAB' KEINE ANGST, MEIN VATERLAND...“

Kunst und Rethorik zwischen den zwei Weltkriegen

**1. DEZEMBER – 31. JANUAR**

Magyar Ispita | 12

### „ARMER MENSCH KOCHT MIT WASSER“

Ethnographische Ausstellung

## DEZEMBER

**1. DEZEMBER 11:00**

Vaskakas Puppentheater, Bartók-Saal | 13

### TOMATENSUPPE MIT BUCHSTABENUDELN – PREMIERE

**Matine für Kinder ab 4 Jahre**

Wer erinnert sich an den Tee im Kindergarten? Und an die Eiersuppe? Oder an den Tomatenkohl? Und an das Grießbrei-Mischen? Oder wie man Mackó-Käse aus der Packung befreite? Wie man die Kakaoschnecke zerlegte? Wie man aus dem Zwetschgenknödel den Kern rausspuckte? Und dass alle den garnierten Liptauer liegen ließen? Und dass jeder seinen Namen aus den Buchstabennudeln auszuwählen probierte? Wer erinnert sich nicht an die besten Vergnügungen in der Kantine! Kleine und große Kinder, kommt schon! Musikalische Revue des Vaskakas Puppentheaters. Guten Appetit dazu!



**1. DEZEMBER 15:00**

Hotel Konferencia | 25

### „WEGE UND ERLEBNISSE IN UNGARN“

Eröffnung der Ausstellung des Fotografen, Csobay Dániel

**1. DEZEMBER 15:30**

Széchenyi-Platz | 6

### „ÉG A GYERTYA, ÉG“

**Konzert der Aranykapu-Band**

Aranykapu Band erwartet die Familien mit Adventsliedern und mit einem interaktiven Konzert gemütlicher Stimmung auf Nikolaus und auf die Weihnachten wartend.



**1. DEZEMBER 17:00**

Szentlélek-Kirche | 30

### ORGELKONZERT VON BARTL ERZSÉBET

Französische romantische Orgelmusik

**1. DEZEMBER 17:00**

Széchenyi-Platz | 6

### LICHTANZÜNDE ZU ADVENT

An dem riesengroßen Adventskranz auf dem Széchenyi-Platz wird die erste Kerze von den Vertretern der Stadt Győr, der historischen Kirchen und von zivilgesellschaftlichen Organisationen gemeinsam angezündet. Für die gemütliche Stimmung der Feier sorgen die Schüler und Chöre der Győrer Schulen.



**1. DEZEMBER 18:00**

Dunakapu-Platz | 6

## EISZAUBER ZU ADVENT – EISREVUE

Vorgestellt von der Eiskunstlaufsektion von Győri Nemak-Dana ETO HC



**2., 4., 9., 11., 16., 18. DEZEMBER 17:00–19:30**

Győr, Rákóczi Ferenc u. 30. | 12

## FACHZIRKEL FÜR BILDENDE UND GEWERBEKÜNSTE IN GYŐR

Für Jugendliche, Studienbewerber und für alle, die sich für akademisches Zeichnen interessieren.

**1. DEZEMBER 20:00**

Rómer-Haus | 12

## QUIZ NIGHT

Bildungswettbewerb

**3. DEZEMBER 10:00–12:00**

Kulturhaus des Stadtteils Újváros | 11

## NIKOLAUS IN DEM „DÚDOLÓ“ BABY-MAMA-CLUB

**3–4. DEZEMBER 10:30**

Győrer Ballett-Studio (Árpád Parkhaus) | 4

## WIRBELWIND, D.H. DAS MIRAKEL DER FANTASIE

Märchenballett

Choreograph: Velekei László Seregi- und Harangozó-Preisträger



**3., 10. DEZEMBER 16:00–18:00**

Fruhmann-Haus | 12

## ZU HEISSEM WÄRMEGRAD

Keramikwerkstatt für Kinder

Im Laufe der populärwissenschaftlichen Programmserie können wir die Materialien der Keramikunst kennen lernen, bzw. wie man sie bearbeiten, verzieren kann. Man kann auch zahlreiche Techniken ausprobieren.

**3. DEZEMBER 18:00**

Rómer-Haus | 12

## IMPORT IMPRÓ

Offene Werkstatt zur Improvisation

## DEZEMBER

**4., 11. DEZEMBER 16:00–18:00**

Fruhmann-Haus | 12

### HANDWERKERBESCHÄFTIGUNG MIT TON

#### Keramikwerkstatt für Erwachsene

Wir lernen die verschiedenen Techniken der Töpferei kennen, so auch die Herstellung der gegossenen bzw. der ebenen Keramik. Die Teilnehmer haben eine Möglichkeit Töpfe zu machen und zu bemustern.

**4. DEZEMBER 17:00–19:00**

Pinnyéder Kulturhaus | 11

### PAVERPOL-BESCHÄFTIGUNG – FÜR ERWACHSENE UND MITTELSCHÜLER

Die Beschäftigung wird von Bósi Éva, der stellvertretenden Vorsitzenden der Handwerkersektion der Győrer Handwerkskammer geführt.

**4. DEZEMBER 17:00**

Molnár Vid Bertalan Kulturzentrum | 10

### NIKOLAUS-TAG MIT DER ALMA-BAND

Zur großen Freude der Kinder besucht uns der Nikolaus auch in diesem Jahr. Bevor er ankommt, können die Kleinsten an einem großen und lustigen Konzert teilnehmen.



**4. DEZEMBER 19:00**

Konzerthalle der Universität (Synagoge) | 29

### SEMESTERABSCHLUSSKONZERT DES ORCHESTERS DER UNIVERSITÄT

Beethoven – Dreier-Konzert, Liszt – Orpheus



**6. DEZEMBER 9:30–11:00**

Gyirmóter Kulturhaus | 9

### NIKOLAUSTAG

Für Gyirmóter Kindergartenkinder

**6. DEZEMBER 10:00**

Újvárosi Kulturhaus | 11

### DER NIKOLAUS KOMMT NACH ÚJVÁROS

Die Aufführung des Theaters Ziránó unter dem Titel Babszem Jankó für die Kindergartenkinder des Stadtteils und für Kinder in Újváros.

**6. DEZEMBER 17:00**

Pinnyéder Kulturhaus | 11

### DER NIKOLAUS KOMMT NACH PINNYÉD

Vorstellung für die Kinder in Pinnyéd

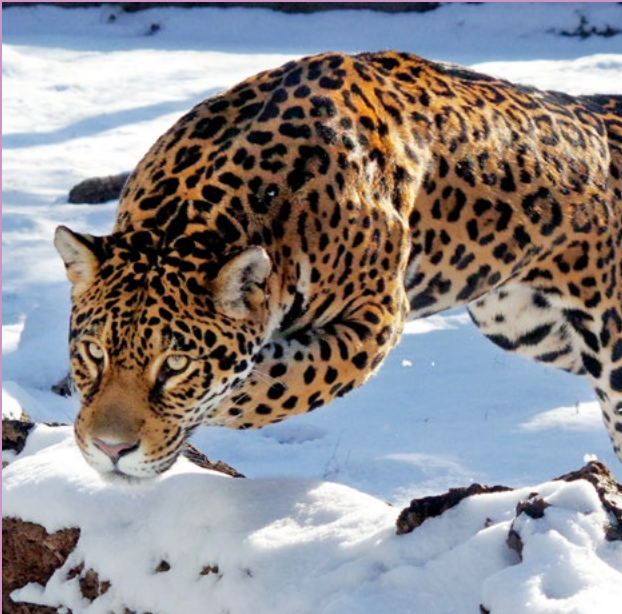
Die Aufführung des Theaters Ziránó unter dem Titel Babszem Jankó für die Kinder in Pinnyéd.

**6. DEZEMBER 10:00–15:00**

Xantus János Zoo | 31

### DAS GESCHENK VON NIKOLAUS

An diesem Tag werden alle zu uns zu Besuch kommenden Kinder mit einer kleinen Überraschung erwartet. Der Nikolaus hat an der Kasse seine kleinen Leckereien versteckt, mit denen wir alle Kinder beim Eintritt beschenken.



**6. DEZEMBER 15:30–18:00**

Molnár Vid Bertalan Kulturzentrum | 10

### ADVENTPROGRAMM

Vorweihnachtlicher Nachmittag unter der Mitwirkung der örtlichen Kunstensembles.

**6. DEZEMBER 16:00–20:00**

Haus der Generationen Kulturzentrum | 3

### HANDWERKERWERKSTATT FÜR ERWACHSENE

Anfertigung einer Pyramiden-Medaille

Geführt von Kiss Ágota Kunstgewerberin, Künstlerin für Perlenschmücke. Voranmeldung ist gewünscht!

**6. DEZEMBER 16:30**

Kisfaludy Károly Bibliothek, Veranstaltungssaal | 2

### BETYAREN DER INNENSTADT

Konzert für Kinder



**6. DEZEMBER 17:00**

Bezerédj-Schloß | 9

### MÉNFOCSANAKER GARTENFREUNDE

Weinprobe der neuen, diesjährigen Weine für die Mitglieder des Freundeskreises

**6. DEZEMBER 17:00**

Zentralbibliothek, Clubraum | 2

### HANGRAFORGÓ KLUB

„És létszen egyszer fényes jel az égen!” (Es wird einmal ein helles Zeichen am Himmel) – Gedichte und Lieder vom Hochland

Gäste: Berényi Margit Rezitatorin und Berényi Dávid Schauspieler

## DEZEMBER

**6. DEZEMBER 17:00**

Széchenyi-Platz | 6

### FESTLICHES KONZERT VON ÉLIÁS GYULA JR.

Die Adventstimmung wird durch den Duft des Lebkuchens und Glühweins bzw. durch die evergreen Melodien des Sängers garantiert. Es ertönt unter anderem Hallelujah, Úgy lennék, Sweet little Jesus boy aber auch der Weihnachtsschlager von Wham! auf Ungarisch unter dem Titel „Lesz minden!“.



**6. DEZEMBER 18:00**

József Attila Kulturhaus | 2

### FESTLICHES PROGRAMM VON RÁBA FÚVÓSZENEKAR

**Adventslichter von Szabadhegy Programmserie**

Registration ist erforderlich.

**6. DEZEMBER 19:00**

Molnár Vid Bertalan Kulturzentrum | 10

### WEIHNACHTSKONZERT VON BUDAPEST BÁR

**Stargäste: Tóth Vera, Mező Misi, Kiss Tibor**



**7-31. DEZEMBER**

Esterházy-Palast | 12

### GEO+METRIE

Ausstellung von Bihon Győző und Gulyás Andrea, Vertretern der Bildenden Künste

**7. DEZEMBER**

Füles Bastei | 31

### FAMILIENTAG – ZUM NIKOLAUSTAG

Die Besucher werden zu Familienprogrammen erwartet, damit wir einen festlichen Nachmittag im Winter zusammen verbringen.

**7. DEZEMBER 9:30**

Győr, Innenstadt | 25

### ENGELSPAZIERGANG

Ziehen wir uns gemeinsam von dem Lärm der Stadt für ein paar Stunden zurück! Schauen Sie in die Augen der Engelchen hinein und bereiten Sie Ihre Seele für die Weihnachtsfeiertage vor! Ist vielleicht Győr auch die Stadt der Engel? Überzeugen Sie sich selbst! Wir erwarten Sie zu einem Bummel zu Advent mit neuen Geschichten über Engel und mit Überraschungen!

**7. DEZEMBER 10:00, 11:00**

Vaskakas Puppentheater, Saal der Kleinsten | 13

## DÖDÖLLE

**Nikolaus Theater der Kleinsten für Kinder zwischen 0–4 Jahren**

Essen ist gut! Essen ist fast so gut, wie Spielen, aber Essen und Spielen zu gleicher Zeit ist am besten. Hauptsächlich Frühstück, Mittagessen, Jause und Abendessen: mit Knödeln, wie die Bälle, mit Dödölle, wie die kleinen Schnecken, o.ä.... Im Rahmen der Aufführung, die für die Kleinsten gespielt wird, werden wir viel essen, trinken und spielen.

**7. DEZEMBER 15:00**

Győri Nationaltheater, Kisfaludy-Saal | 7

## KSZEL ATTILA – SCHEUSAL VON ROM (Musikstück)

Attila der hunnische König und Aetius römischer Heerführer haben einander schon als Kind gekannt. Sie kämpften nebeneinander aber auch gegeneinander. Es ist nicht übertrieben, wenn wir behaupten, es gab Zeiten, als sich diese zwei Personen über die Zukunft Europas entschieden. Alle haben schon von Attila gehört, aber nur wenige kennen den Namen von Aetius obwohl manche ihn „den letzten Römer“ nannten.



**7. DEZEMBER 15:00**

Széchenyi-Platz | 20

## TREFFEN FÜR DAS KRIPPENSPIEL

Die Ensembles aus den verschiedenen Landschaften des Landes rufen durch ihr Spiel das hervorragende Ereignis der Adventzeit, die Tradition des Krippenspiels wach.



**7., 14., 21. DEZEMBER 15:00–18:00**

Besucherzentrum Győr (Sondersaal im Stock) | 14

## LUSTIGER NACHMITTAG MIT DEM GESELLSCHAFTSSPIEL „VÁROSSZERETŐK GYŐR“.

**Lernen wir die Werte der Stadt spielerisch kennen!**

Hast du gewusst, dass die Frau von Kossuth Lajos in dem Keller von Nemesi Kúria hinter dem Lloyd-Gebäude geboren ist? Du kannst noch viele ähnliche interessante Geschichte hören, wenn du in der Adventzeit in dem Besucherzentrum mit dem ersten Gesellschaftsspiel der Stadt Győr bei einem feinen Tee mitspielst!



## DEZEMBER

**7. DEZEMBER 17:00**

Széchenyi-Platz | 6

### ADVENTSPROGRAMM VON SERES BROTHERS

**7. DEZEMBER 20:00**

Audi Aréna | 18

### MAJKA UND DAS 100-KÖPFIGE ZIGEUNERORCHESTER

Bekannte und beliebte Schlager unter der Mitwirkung von dem Magyar Örökség und Hungarikum-Preisträger, 100-köpfigen Zigeunerorchester

Toröffnung: 19:00

Beginn: 20:00

Online-Kartenkauf: [www.majka.hu](http://www.majka.hu)



**8. DEZEMBER 11:00**

Vaskakas Puppentheater, Bartók-Saal | 13

### TOMATENSUPPE MIT BUCHSTABENUDELN

**Matine für Kinder ab 4 Jahre zum Nikolaustag**

Wer erinnert sich an den Tee im Kindergarten? Und an die Eiersuppe? Oder an den Tomatenkohl? Und an das Grießbreis-Mischen? Oder wie man Mackó-Käse aus der Packung befreite? Wie man die Kakaoschnecke zerlegte? Wie man aus dem Zwetschgenknödel den Kern rausspuckte? Und dass alle den garnierten Liptauer liegen ließen? Und dass jeder seinen Namen aus den Buchstabennudeln auszuwählen probierte? Wer erinnert sich nicht an die besten Vergnügungen in der Kantine! Kleine und große Kinder, kommt schon! Musikalische Revue des Vaskakas Puppentheaters. Guten Appetit dazu!

**8. DEZEMBER 15:00**

Győrszentiván, Keresztelő Szent János Römisch-katholische Kirche | 10

### WOHLTÄTIGES ADVENTSKONZERT

Ein Weihnachtsprogramm mit Musik und Literatur mit Sík Frida und seinen Freunden. Der József Attila-Chor, der Chor der Móricz Zsigmond Grundschule und der Váci Mihály Grundschule treten mit einem festlichen Programm auf.

**8. DEZEMBER 15:30**

Széchenyi-Platz | 6

### FEIERLICHE HEILIGE DREI KÖNIGE MIT STELZEN...

Besonders spektakuläre Vorstellung im Rahmen eines Straßentheaters für alle Altersklassen! Im Laufe der Vorstellung sind Akrobatik mit Stelzen und eine besondere Lichtjongleur-Technik zu bewundern. Während des Spiels erscheinen die Heiligen Drei Könige: Kaspar, Melchior und Balthasar, die sich mit den immer lustigen Hirten und dem Publikum auf den Weg machen, um das neugeborene Christkind zu suchen und es mit ihren Geschenken zu begrüßen...



**8. DEZEMBER 17:00**

Széchenyi-Platz | 6

### LICHTANZÜNDEN ZU ADVENT

An dem riesengroßen Adventskranz auf dem Széchenyi-Platz wird die Kerze von den Vertretern der Stadt Győr, der historischen Kirchen und von zivilgesellschaftlichen Organisationen gemeinsam angezündet. Für die gemütliche Stimmung der Feier sorgen die Schüler und Chöre der Győrer Schulen.

**8. DEZEMBER 18:00**

Széchenyi-Platz | 6

## KRIPPENSPIEL

Das Programm der Schüler des Apor Vilmos Schulzentrums

**8. DEZEMBER 18:00**

Dunakapu Patz | 6

## EISZAUBER ZU ADVENT – EISREVUE

Vorstellung der Eiskunstlaufsektion von Györi Nemak–Dana ETO HC



**10. DEZEMBER 19:00**

Konzerthalle der Universität (Synagoge) | 29

## SEMESTERABSCHLUSSKONZERT VON SYMPHONIC BAND

Werke von amerikanischen Komponisten für Blesorchester

**11. DEZEMBER 17:00**

Gyirmóter Kulturhaus | 9

## ADVENTSKONZERT

Das festliche Programm der Gyirmóter Kindergartenkinder und des Bezerédj Chors.

**11. DEZEMBER 18:00**

Újváros, Kossuth-Statue | 11

## ADVENTSDÜFTE

**Freilichtprogramm mit Musik und Gesang im Zeichen der Traditionen**

Wachrufen des Brauchs „Újvároser Krippenspiel“, ein Programm mit Musik, und Lieder unter der Mitwirkung des Chors des Újvároser Kulturhauses und der Abdaer Volkstanzgruppe „Csenderes“.



**11. DEZEMBER 19:00–20:30**

Rómer-Haus | 12

## RÓMERJAZZ KLUB

Borbély Mihály

**12-13-14. DEZEMBER**

Árkád Einkaufszentrum, Richter-Saal, El Paso Tanzstudio | 15

## 12. BOOGIEFESZT

**Győrer Internationales Boogie-Woogie-Festival**

Wer tritt dieses Jahr anlässlich des Festivals auf? Ein Guinness-Rekorder virtuoser Boogie-Klavierspieler, ein charismatischer französischer Künstler, die Stargäste des heimischen Rock and Rolls, ausländische professionelle Tänzer... und andere Überraschungsgäste. All das wird unter der Mitwirkung des Gastgeber, Dániel Balázs Trió zu einem Ganzen.



## DEZEMBER

**12. DEZEMBER 9:00–15:00**

Handels und Gewerbekammer des Komitates Győr-Moson-Sopron | 16

### ADVENT IN DER KAMMER

Geschenkmart

Handwerkerausstellung und ein Markt der wunderschönen Weihnachtsprodukte der einen Beruf erlernenden Studenten der Fachschule erwarten die Interessenten in der festlich geschmückten Zentrale der Kammer.

**12. DEZEMBER 17:00**

Zichy-Palast | 6

### WERKSTATT-ABENDE IN DEM ZICHY-PALAST

**MŰHELY 30 – Die Präsentation der Győrer Zeitschrift MŰHELY mit der Thematik MŰHELY.**

Die Zeitschrift Műhely mit der Thematik Műhely repräsentiert das geistige Reichum der vorigen drei Jahrzehnten der Zeitschrift. An der Präsentation werden in Győr lebende und aus Győr stammende Verfasser anwesend sein. Mit dreißig Jahre langer Arbeit hinter ihnen nehmen die alten Redakteure mit diesem Exemplar Abschied.

**12. DEZEMBER 17:00**

Zentralbibliothek Clubraum | 2

### WEIHNACHTSGESCHICHTE

Live-Konzert von Nehre Daniella mit einem elektronischen Trommelsynthesizer

**12., 14. DEZEMBER 17:00**

József Attila Kulturhaus | 2

### ADVENTSKONZERT VON AKKORDEON TANZORCHESTER

**Adventslichter von Szabadhegy Programmserie**

Registration ist erforderlich.



**12. DEZEMBER 18:00**

Vaskakas Puppentheater, Kleinsaal | 13

### AKVARIUM

**ABENDSMÄRCHEN FÜR ERWACHSENE – Aufführung von Bora Levente**

Es geschah einmal, dass ein Luftballon in dem Büro Nr. 15/3 von Lóránd, der als Analytiker tätig war, erschien. Der Luftballon erschien und blieb auch dort. Der Luftballon sprach nicht, er war ja nur ein Luftballon. Aber die Erscheinung der Luftballons regte Lóránd zum Sprechen an. Und Lóránd erzählte dem Luftballon alles.



**13. DEZEMBER 15:30**

Gemeinschaftshaus von Gyárváros | 2

### FAMILIENNACHMITTAG ZU ADVENT IN GYÁRVÁROS

Handwerkerbeschäftigung mit den Künstlern des Vereins MOKKA, und das Konzert der Hangraforgó Band

**13. DEZEMBER 16:00–20:00**

Haus der Generationen Kulturzentrum | 3

### HANDWERKERWERKSTATT FÜR ERWACHSENE

**Anfertigung einer Juliette-Halskette**

Geführt von Párizs Mónika Perlenschmuckkünstlerin.  
Vor Anmeldung ist gewünscht!



**13. DEZEMBER 16:00–20:00**

Haus der Generationen Kulturzentrum | 3

### FEUEREMAILLE-AKTIVITÄTEN

Die Teilnehmer machen mit der Technik der bemalten Emaille Medaillen oder ähnliche Schmuckstücke. Wir empfehlen allen, die sich ausprobieren oder etwas schaffen möchten, oder ein gutes Programm erleben möchten. Geführt von Mile-Tóth Judit und Marosiné Kati. Voranmeldung ist gewünscht!



**13. DEZEMBER 17:00**

Széchenyi-Platz | 6

### „SOULISTIC“ FESTLICHES KONZERT VON MALEK ANDI

Soulistic wurde im Jahre 2016 durch die Kooperation der bekannten Sängerin, Malek Andrea und Klavierkünstler-Komponist, Jäger Bandi ins Leben gerufen. Die Formation ist ein besonderes Projekt, die Jazz und R&B mit der ungarischen Volksmusik kombiniert. An diesem Abend zaubern sie eine echte festliche Stimmung auf die Bühne, es ertönen populäre ungarische und amerikanische Weihnachts- und Gospellieder. Die Mitglieder des Orchesters: Malek Andrea – Sängerin, Jäger Bandi – Klavier, Balogh Roland – Gitarre, Barcza Horváth József – Kontrabass, Lakatos Pecek András – Trommel



**13. DEZEMBER 17:00–19:00**

Haus der Generationen Kulturzentrum | 3

### ICH BRINGE LATERNE

Warten wir gemeinsam auf die Weihnachten! In den Spielhäusern machen wir festliche Dekorationen und Lampione, in unserer Küche backen wir Lebkuchen – wir freuen uns auf alle Besucher! Der Eintritt ist frei!



**14. DEZEMBER 8:00–18:00**

Haus der Generationen Kulturzentrum | 3

### KORBFLECHTER-SAMSTAG

Wer je einmal die Duft der durchnässten Weidenrute gespürt hat, hat immer das Verlangen danach, einen Korb daraus zu flechten. Wir erwarten sowohl Anfänger als auch Fortgeschrittene – ab 14 Jahre. Voranmeldung ist gewünscht!

**14. DEZEMBER 10:00, 11:00**

Vaskakas Puppentheater, Saal der Kleinsten | 13

### „SÜSS FEL, NAP!“

Theater der Kleinsten für Kinder zwischen 0–4 Jahren

An einem schönen Vormittag im Sommer gibt es nichts Besseres, als an das Seeufer zu gehen! Auf dem Steg kann man in der Sonne liegen, im Wasser plantschen, schwimmen und andere spritzen... Aber ahh! Was ist zu tun, wenn es regnet? In der Gefangenschaft des Zimmers ist es nicht mehr so unterhaltsam, einen Vormittag im Sommer zu verbringen... Oder? Was passiert, wenn wir den See in das Wohnzimmer bringen? Es beginnt ein gemeinsames Spiel, voll mit Kreativität! Und am Ende kommt vielleicht auch die Sonne hervor...

14. DEZEMBER 16:00–19:00

Bezerédj-Schloss | 9

## SPIELHAUS VON TUDOR TÁBLAJÁTÉK MŰHELY

14. DEZEMBER 17:00

Széchenyi-Platz | 6

## TOM WHITE'S ROCKIN' XMAS

Sind für Sie die tausend Mal gehörten Weihnachtsmelodien langweilig? Wäre etwas Frisches, Lockeres, Humorvolles aber trotzdem Weihnachtliches gut für Ihre Ohren? Wenn Santa Claus statt des Rentierschlittens mit einem Chevrolet aus dem Jahre 57 fährt? Im Programm kann man Weihnachtsschlager in der Stil Rockabilly und Rock'n'Roll hören. Mitglieder der Band: Tom White – Sänger, Mundharmonika, Gitarre, Washboard; Schiffler „Ricky“ Patrik – Sänger, Gitarre; Allisson „Big Bull“ Santos – Kontrabass, Buzsik Tamás – Trommel.



14., 28., 29., 30. DEZEMBER 20:00–24:00

Rába Quelle Heil-, Thermal- und Erlebnisbad | 27

## NACHT-BADE-PARTY

Das Győrer Rába Quelle Erlebnisbad erwartet die Interessenten jeden zweiten Samstag mit Bademöglichkeiten, Erlebniselementen, Wasserbar und Sauna-Seancen einzigartiger Stimmung. Weitere Informationen: [www.rabaquelle.hu](http://www.rabaquelle.hu)

14. DEZEMBER 19:00

Győrer Nationaltheater, Großtheater | 7

## LÉVAY SZILVESZTER – MICHAEL KUNZE: ELISABETH

(Musical)

Es gab ein Zeitalter, und ein von allen beliebtes Frauenideal, Sisi, die selbst DAS LEBEN war, und es gab einen mystischen Faden, in der Person des Todes. All das zusammen ergibt eine wunderschöne Bildwelt, und dazu kommt eine fantastische Musik. Halbwegs zwischen dem mystischen Faden und dem Leben kommt Lucheni, der die Geschichte abschliesst, und mit seiner anarchistischen Anschauung löst, dass Sisi letzten Endes dem gehört, der sich am besten nach ihr sehnte. Er ist der Tod. „Ich weiss, dass es so geschen muss, dass du in mich verliebst, und du ewig meine Herrin in der Nacht wirst!“



Das Musical wird auf Grund einer mit den Vereinigten Bühnen Wien (VBW) abgeschlossenen Sondervereinbarung aufgeführt. Rechte zur Aufführung weltweit: VBW International GmbH, Linke Wienzeile 6., 1060 Bécs, Austria, [www.vbw-international.at](http://www.vbw-international.at)  
Originale Produktion: VBW. Uraufführung: 3. September 1992, Theater an der Wien/Vereinigte Bühnen Wien (VBW). Das Musical Elisabeth wird in Ungarn von Pentaton Koncert - és Művészügynökség vertreten.

**15. DEZEMBER 11:00**

Vaskakas Puppentheater, Kammersaal | 13

### „DER GLORIOSE KÖNIG DES HIMMELS FLOG HERUNTER“

**Adventsmatine – Kinder ab 6 Jahre**

Ein Krippenspiel in einer Person, das fast alle Arten der volkstümlichen Advents- und Weihnachtsspielstücke kombiniert, wie Suche nach einer Unterkunft, Sternenhimmel-, Paradeis- und Hirtenspiel. Die Aufführung erzählt den Kindern und auch den Erwachsenen durch Traditionen über die Geschichte der Geburt Jesu Christi.



**15. DEZEMBER 15:00**

Győr, Innenstadt | 25

### ENGELSPAZIERGANG

Schauen Sie in die Augen der Engelchen hinein und bereiten Sie Ihre Seele für die Weihnachtsfeiertage vor! Ist vielleicht Győr auch die Stadt der Engel? Überzeugen Sie sich selbst! Bereiten Sie sich auf die Feiertage bei dem stimmungsvollsten Stadtbummel der Adventszeit, bei dem „Engelsparadise“ vor.

**15. DEZEMBER 15:00**

Győrer Dom | 24

### ADVENTSKONZERT

Unter der Mitwirkung der Deutschen Selbstverwaltung der Stadt Győr und der Interessenvertretung und Kulturellen Vereins der Ungarndeutschen in Győr und der Umgebung.

**15. DEZEMBER 15:30**

Széchenyi-Platz | 6

### KALIMPA THEATER UND ORCHESTER

Weihnachtskonzert „Gyertyaég“

**15. DEZEMBER 17:00**

Széchenyi-Platz | 6

### LICHTANZÜNDEN ZU ADVENT

An dem riesengroßen Adventskranz auf dem Széchenyi-Platz wird die Kerze von den Vertretern der Stadt Győr, der historischen Kirchen und von zivilgesellschaftlichen Organisationen gemeinsam angezündet. Für die gemütliche Stimmung der Feier sorgen die Schüler und Chöre der Győrer Schulen.



## DEZEMBER

15. DEZEMBER 18:00

Dunakapu-Platz | 6

### EISZAUBER ZU ADVENT – EISREVUE

Vorgestellt von der Eiskunstlaufsektion von Győri Némak–Dana ETO HC

16. DEZEMBER 17:00

Pinnyéder Kulturhaus | 11

### VORWEIHNACHTLICHES PROGRAMM IN PINNYÉD MIT MUSIK UND LIEBEVOLLER GASTFREUNDSCHAFT

18–20. DEZEMBER 16:00, 18:00

Vaskakas Kulturzentrum | 19

### RUDI RETTET DIE WEIHNACHTEN

#### Märchenballett

Das Stück handelt von Hilfsbereitschaft, der Kraft des Zusammenhaltens, von der Erhabenheit der Feier, während wir ein Tanzspiel rund um die Welt sehen können. Die wichtigste Botschaft des Stücks ist, dass wir erst dann unsere Ziele nicht erreichen können, wenn wir uns nicht auf den Weg machen! Es treten ca. 200 tanzende Schüler von Győrer Grundschule, Fachgymnasium und Kollegium für Tanz und Bildende Künste im Alter von 7 Jahren bis zu Absolventen, die beinahe professionelle Tänzer sind, auf. Die Kulissen loben die Fantasie und Kunstfertigkeit der bildenden Künstler der Schule. Choreograf: Sebestyén Bálint, Harangozó-Preisträger und Tänzer des Győrer Balletts.



18. DEZEMBER 18:00

Újvároser Kulturhaus | 11

### ÚJVÁROSER VORWEIHNACHTLICHES PROGRAMM

Festliches Programm mit Liedern und Musik, mit liebevoller Gastfreundschaft unter Mitwirkung des Chors des Újvároser Kulturhauses und seiner Gäste.

20. DEZEMBER 16:00–20:00

Haus der Generationen Kulturzentrum | 3

### HANDWERKERWERKSTATT FÜR ERWACHSENE

#### Shibori Seidenmedaillen mit Perlenstickerei

Geführt von Kiss Ágota Kunstgewerberin und Künstlerin für Perlenschmuck. Voranmeldung ist gewünscht!

20. DEZEMBER 17:00

Molnár Vid Bertalan Kulturzentrum | 10

### DER KRÄUTERMANN VON BÜKK

#### Vortrag von Szabó Gyuri bácsi

Naturheiler, der die volkstümliche Heilkunde kennt, arbeitet seit Jahrzehnten daran, durch seine Arbeit und Wissen den Menschen zu helfen, die sich für die ergänzenden Heilmethoden interessieren. Seine volkserzieherische, aufklärende Tätigkeit wurde durch zahlreiche Auszeichnungen erkannt.



20. DEZEMBER 17:00

Széchenyi-Platz | 6

### FIVELIVE ACAPELLA

#### Adventskonzert

Die Geschichte des Orchesters FiveLive Acappella liegt mehr als ein Jahrzehnt zurück. Die Mitglieder des Orchesters haben schon unter anderen Namen in zahlreichen spannenden Formationen zusammen. Ihr Repertoire ist besonders abwechslungsreich, egal ob es um Pop-, Jazz-, Rock- oder Volksmusik-Neubearbeitungen geht, die Gruppe hat sich schon in zahlreichen Stilen bewährt.

**20. DEZEMBER 18:00**

Bezerédj-Schloss | 9

## ARANYLÓK KLUBJA

Ein Abend mit Musk und Tanz

**20. DEZEMBER 19:00**

Evangelische Altkirche | 5

## NUSSKNACKER

Istvánffy Benedek Konzertabonnement

Programm:

W. A. Mozart: Exsultate, jubilate, KV 165

Liszt F.: Marsch der Heiligen Drei Könige

W. A. Mozart: Schlittenfahrt, KV 605, No. 3

E. Waldteufel: Schittschuhläufer-Walzer, op. 183

Sz. Prokofjev: Offizier Kizsé – szvit, op. 60 – Trojka

L. Anderson: Schlittenfahrt (Sleigh Ride)

P. I. Csajkovszkij: Nussknacker-Svit, op. 71a

Es dirigiert: Dobszay Péter

Es wirkt Simon Brigitta – Sopran mit.

Musik: Győrer Philharmonisches Orchester

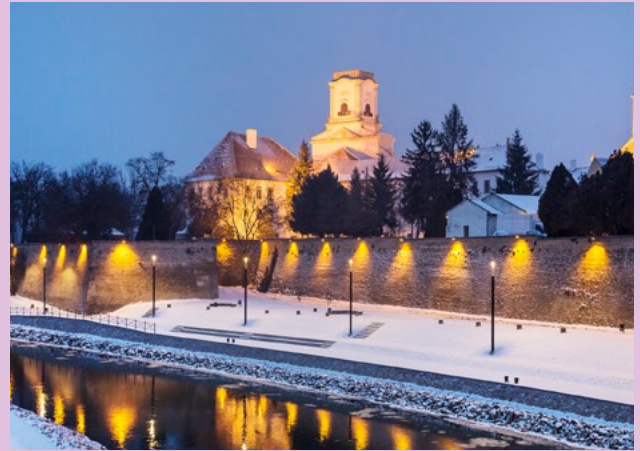


**21. DEZEMBER 9:30**

Győr, Innenstadt | 25

## ENGELSPAZIERGANG

Schauen Sie in die Augen der Engelchen hinein und bereiten Sie Ihre Seele für die Weihnachtsfeiertage vor! Ist vielleicht Győr auch die Stadt der Engel? Überzeugen Sie sich selbst! Bereiten Sie sich mit uns auf die Feiertage bei dem letzten besonderen Spaziergang der Adventszeit, vor. Wir erwarten Sie mit einem Stadtbummel mit neuen Engelgeschichten, und Überraschungen zu Advent.



**21. DEZEMBER 10:00–15:00**

Xantus János Zoo | 31

## WEIHNACHTEN DER TIERE

An diesem Tag werden auch die Tiere des Tiergartens mit Weihnachtsgeschenken überrascht, die sie mit großer Freude auspacken.

**21. DEZEMBER 10:00 UND 11:00**

Vaskakas Puppentheater, Saal der Kleinsten | 13

## „IZEG-MOZOG!“

Theater der Kleinsten für die Kinder zwischen 0–4 Jahren

Stimmen, Geräusche, Aromen, Gerüche, Lichter, Farben, Formen, Oberflächen, Gegenstände, Maschinen, Lebewesen. Liegen, umdrehen, tasten, kriechen, krabbeln, aufstehen, trappeln, treten, gehen, laufen, springen, sich drehen. Essen, trinken, schlafen, aufpassen, lernen, sprechen. Unter drei Jahren.

## DEZEMBER

**21. DEZEMBER 17:00**

Széchenyi-Platz | 6

### FEIER – KONZERT VON VÁSÁRY ANDRÉ

Die bekanntesten und populärsten Weihnachtsevergreens ertönen unter der Begleitung eines Orchesters im Programm.



**21. DEZEMBER 17:00**

**22. DEZEMBER 11:00**

Vaskakas Puppentheater, Kammersaal | 13

### SINGENDE WEIHNACHTSKRIPPE

**Weihnachtsmärchen für Kinder ab 5 Jahre**

Viele meinen, dass das Jahr, der Monat und der Tag der Geburt von einer großen Bedeutung sind. Wie die Sterne am Himmel an jenem Abend standen. Die Singende Weihnachtskrippe ist ein Puppentheaterspiel, das über die Geburt Jesu Christi mit Hilfe von mehr als 30 Volksliedern, einem Zimbal und Kochzubehören beim Teekochen erzählt.



**22. DEZEMBER 15:30**

Széchenyi-Platz | 6

### WEIHNACHTSKONZERT VON KOVÁCSOVICS FRUZZINA FÜR KINDER

**22. DEZEMBER 17:00**

Széchenyi-Platz | 6

### LICHTANZÜNDEN ZU ADVENT

An dem riesengroßen Adventskranz auf dem Széchenyi-Platz wird die Kerze von den Vertretern der Stadt Győr, der historischen Kirchen und von zivilgesellschaftlichen Organisationen gemeinsam angezündet. Für die gemütliche Stimmung der Feier sorgen die Schüler und Chöre der Győrer Schulen.

**22. DEZEMBER 18:00**

Dunakapu-Platz | 6

### EISZAUBER ZU ADVENT – EISREVUE

Vorgestellt von der Eiskunstlaufsektion von Győri Némak–Dana ETO HC

**24. DEZEMBER 24:00**

Győr, Maria-Dom | 17

### DIE VIGILIE DER WEIHNACHTEN

**Mitternachtsmesse**

Veres András Győrer Diözesenbischof zelebriert eine festliche Messe.



**25. DEZEMBER 17:00**

Szentlélek-Kirche | 30

### ORGELKONZERT VON RUPPERT ISTVÁN ZU WEIHNACHTEN

Populäre weihnachtliche Orgelwerke

**26. DEZEMBER 13:30, 15:30**

Hauptabtei von Pannonhalma, Szent Márton-Basilika | 26

### ORGELKONZERT ZU WEIHNACHTEN IN PANNONHALMA

In der Hauptabtei von Pannonhalma ist es seit Jahrzehnten eine Tradition, dass die Geburt Jesu Christi auch mit Musik gefeiert wird. Am zweiten Weihnachtstag, also am 26. Dezember ertönen die Werke von Johann Sebastian Bach, Louis-Claude Daquin, Arcangelo Corelli, bzw. von Marcel Dupré in der Vorstellung von Kiss Zsolt, dem Dirigenten der Szent Márton-Basilika.

**26–27. DEZEMBER 19:00**

Evangelische Altkirche | 28

### RÁKÁSZ GERGELY – WEIHNACHTSGESCHICHTEN

**Orgelkonzert**

Unsere märchenhafte Zeitreise dauert von der Stille der menschlichen Seele bis zur Belagerung des Weltraums! Wir vertiefen uns in der besinnlichen Ordnung von Bach, Händel und Berlioz füllt uns mit Energie auf, dann werden wir die Gastfreundschaft von antiken Göttern durch Holst, in der Suite der Planeten genießen.

Kartenvorverkauf: Besucherzentrum und unter jegy.hu.



**27-28-29. DEZEMBER**

Füles Bastei | 31

### „AUCH DU KANNST TIERPFLEGER WERDEN“

**Familienprogramm**

Wir erwarten unsere Besucher mit einer Familienprogrammserie, um die Feiertage zusammen zu verbringen. Die Teilnehmer können in die Arbeit der Zootierpfleger einen Einblick erlangen.

**27. DEZEMBER 9:00**

Hauptabtei von Pannonhalma, Szent Márton-Basilika | 26

## WEINSEGEN ZUM ST. JOHANNES-TAG

Eine spannende mittelalterliche Legende erzählt über den Apostel St. Johannes, der sein Glauben so bestätigte, dass er ein Glas vergifteten Wein segnete und trank, der früher schon den Tod von zwei Übeltätern verursachte. St. Johannes schadete der Wein nicht, er hat sogar die zwei Übeltäter auferweckt. Diese Geschichte dient als Grund zur Tradition des Weinsegens, die auch von der Hauptabtei von Pannonhalma bewahrt wird.



**28. DEZEMBER 10:00, 11:00**

Vaskakas Puppentheater, Saal der Kleinsten | 13

## BÄREN IN ALLER MENGE

Theater der Kleinsten zu Silvester für Kinder zwischen 0–4 Jahren

...aus dem Spielzeugladen, aus der Basartrafik, aus dem Warenhaus vom Deckel der Dessertsdosen, – aber vielleicht auch die Bären aus der Phantasie. Man kann mit ihnen plaudern, man kann ausraten, woran sie denken, was sie sehen, wonach sie sich sehnen, wovor sie die Großen warnen. Man kann sie schimpfen, wir können so tun, als ob... Man kann mit ihnen spielen, aber auch sie spielen mit uns.



**29. DEZEMBER 11:00**

Vaskakas Puppentheater, Kammersaal | 13

## ELFENWERK

Aufführung zu Silvester für Kinder ab 4 Jahre

Eine Forschungsgruppe mit vier Elfenreferenten kommen in das Vaskakas Puppentheater, um den Zuschauern über das Wesen der Elfen, über die Ängste und die Bekämpfungsstrategien einen Vortrag zu halten. Elfenwerk spricht alle Kinder und Erwachsene an, die das Gefühl haben, dass sie ein wenig Mut brauchen, ihren Ängsten gegenüberzustehen. Das Motto: „Haben Sie Mut dazu?“ „Ja, natürlich!“

**30. DEZEMBER. 15:00**

Győr, Innenstadt | 25

## DIE WUNDER VON GYŐR IN FESTIVALSTIMMUNG

Die lichterfüllte Innenstadt von Győr gibt die Kulisse zum letzten Spaziergang des Jahres. Stimmen wir uns auf den Silvesterabend und ziehen wir gemeinsam den Schwanz des Schweins! Ein stimmungsvoller Spaziergang mit unserem Fremdenführer und ein paar Überraschungen machen diesen schönen Wintertag vollständig.

**30. DEZEMBER 20:00**

Audi Aréna | 18

## TRATSCHTHEATER – „ALL STARS“

Schenk Lachen! Mach eine Vorsilvesterparty mit!

Es treten auf: Hadházi László, Kóhalmi Zoltán, Kovács András Péter und Jankovics Péter. Karten sind im Vorverkauf beim Tourinform Büro, bzw. unter [dumaszinhaj.jegy.hu](http://dumaszinhaj.jegy.hu) zu erhalten.





**31. DEZEMBER 10:30**

Győr, Innenstadt | 25

### SPAZIERGANG ZU SILVESTER IN FESTIVALSTIMMUNG

Besonderes Silvesterprogramm für die in der Stadt Feiernden. Machen Sie einen Spaziergang in der Innenstadt von Győr am Silvesterabend, lernen Sie die bekanntesten Sehenswürdigkeiten der Stadt kennen, bevor Sie den Schwanz des Glücksschweinchens ziehen! Der letzte Stadtbummel mit unserem Fremdenführer!

**31. DEZEMBER 21:00 – 1. JANUAR 2:00**

Széchenyi-Platz | 1

### STÄDTISCHE HEITERKEIT ZU SILVESTER

**Die Stadt Győr erwartet die Feiernden auch in diesem Jahr mit bunten Programmen.**

Programm:

21:00–21:30 Videodisco

21:30–2:00: Programm der StarMachine Band die ganze Nacht über

Inzwischen: 0:00 Hymne, 1:00 Feuerwerk



**1. JANUAR 18:00**

Győr, Maria-Dom | 17

### HEILIGE MESSE IM NEUJAHR

Veres András Győrer Diözesenbischof zelebriert eine festliche Messe am ersten Tag des Jahres 2020, am Festtag von Jungfrau Maria, der Mutter Jesu Christi.

**1. JANUAR 19:00**

Audi Aréna | 5

### OPERETTEN- UND MUSICALGALA IM NEUJAHR

**EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR, GYŐR 2020!!!**

Neujahrgala mit Stars, mit viel Musik, Tanz und Heiterkeit

Es wirkt das GYŐRER PHILHARMONISCHE ORCHESTER mit, Dirigent: Rácz Márton.



**4. JANUAR 10:00 UND 11:00**

Vaskakas Puppentheater, Saal der Kleinsten | 13

### THEATER DER KLEINSTEN IM NEUJAHR FÜR KINDER ZWISCHEN 0–4 JAHREN

**5. JANUAR 11:00**

Vaskakas Puppentheater | 13

### NEUJAHAUFFÜHRUNG FÜR KINDER AB 4 JAHRE

**9. JANUAR 9:00–11:00**

Újvároser Kulturhaus | 11

### PAVERPOL - BESCHÄFTIGUNG

**Für Erwachsene, Mittelschüler**

Die Beschäftigung wird von Lángh Ildikó, der Vorsitzenden der Handwerkersektion der Győrer Handwerkskammer geführt.

**10., 17., 24., 31. JANUAR**

Haus der Generationen Kulturzentrum | 3

## HANDWERKERWERKSTATT FÜR ERWACHSENE

Die Interessenten können die Kunstgriffe mehrerer Handwerkertätigkeiten kennen lernen. Die Besucher können unter mehreren guten Angeboten wählen, wie Perlenschmuck knüpfen, Feueremaille machen und zahlreiche interessante Aktivitäten. Voranmeldung ist gewünscht!



**10. JANUAR 19:00**

Richter-Saal | 5

## FANTASTISCH

**Varga Tibor Konzertabbonement**

Programm:

M. Ravel: Das Grab von Couperin

Tallér Zs.: Orchestersuite (Uraufführung)

H. Berlioz: Fantastische Symphonie, op. 14

Musik: Győrer Philharmonisches Orchester

Es dirigiert: Hamar Zsolt

**11. JANUAR 8:00–18:00**

Haus der Generationen Kulturzentrum | 3

## KORBFLECHTER-SAMSTAG

Wer je einmal die Duft der durchnässten Weidenrute gespürt hat, hat immer das Verlangen danach, einen Korb daraus zu flechten. Wir erwarten sowohl Anfänger als auch Fortgeschrittene – ab 14 Jahre. Voranmeldung ist gewünscht!

**10. JANUAR 17:00**

Zentralbibliothek Clubraum | 2

## HANGRAFORGÓ KLUB

„Ködöt eregetnek a folyók” (Die Flüsse lassen Nebel in die Höhe steigen) – Bilder an der Leinwand, Sounds an der Geige

Gast: Vértés Kornél Musiker, Graphiker



**11., 18., 25. JANUAR 10:00, 11:00**

Vaskakas Puppentheater, Saal der Kleinsten | 13

## THEATER DER KLEINSTEN, FÜR KINDER ZWISCHEN 0–4 JAHREN

**11., 25. JANUAR 20:00–24:00**

Rába Quelle Heil-, Thermal- und Erlebnisbad | 27

## NACHT-BADE-PARTY

Das Győrer Rába Quelle Erlebnisbad erwartet die Interessenten jeden zweiten Samstag mit Bademöglichkeiten, Erlebniselementen, Wasserbar und Sauna-Seancen einzigartiger Stimmung. Weitere Informationen: [www.rabaquelle.hu](http://www.rabaquelle.hu)



12., 19., 26. JANUAR 11:00

Vaskakas Puppentheater | 13

## AUFFÜHRUNG FÜR KINDER AB 4 JAHRE

18–19. JANUAR

Zichy-Palast | 6

## HOCHZEITS-AUSSTELLUNG

Zum 26. Mal wird heuer die Hochzeitsausstellung in dem Zichy-Palast für Paare, die Ehe schließen wollen, veranstaltet, die aktuellen Hochzeitstrends bzw. breiten Kreis und breite Auswahl der Hochzeitsdienstleistungen präsentierend. Während der Ausstellung bietet das Standesamt für die Paare die Möglichkeit, den Termin für die Eheschließung zu besetzen, und die Einzelheiten zu besprechen. Der Eintritt zu der Veranstaltung ist frei.



19. JANUAR 16:00

Konzertsaal der Universität (Synagoge) | 5

## ES GIBT EIN ANDERES...

### Flesch Károly Konzertabonnement

Programm:

J. Haydn: G-Dur „Gypsy“ Klaviertrio, No. 39, Hob. XV:25

W. A. Mozart: Quintett Es-Dur für Horn, KV 407

L. van Beethoven: C-Moll Violinquartett, op. 18, No. 4

Kunstleiter: Berkes Kálmán

Es wirkt mit: Musiker des Győrer Philharmonischen Orchesters

21. JANUAR – 29. FEBRUAR

Esterházy-Palast | 12

## KOZMOS

Gedenkausstellung für den Malerkünstler, Kovács Kálmán

21. JANUAR – 29. FEBRUAR

Esterházy-Palast | 12

## WERKE AUS DER RADNAI-SAMMLUNG

Die Radnai-Sammlung bewahrt die bedeutendsten Werke der ungarischen bildenden Künste aus der Zeit zwischen den zwei Weltkriegen. In der Kollektion befinden sich unter anderem die Werke von Egry József, Szőnyi István, Medgyessy Ferenc, Derkovits Gyula, Nagy István, Barcsay Jenő, Rippl-Rónai József, Bernáth Aurél, Gulácsy Lajos und Borsos Miklós.



21. JANUAR 14:00

Pinnyéder Kulturhaus | 11

## VORTRAG ANLÄSSLICH DER WOCHE DER KULTUR

### „Ungarn ist meine Heimat...“

Der Vortrag von Lanczendorfer Zsuzsanna Univesritätsdozentin, Ethnographin

**22. JANUAR 15:00**

Haus der Generationen Kulturzentrum | 3

## DIE GROSSEN FIGUREN DER UNGARISCHEN KULTUR

**Ausschreibung der bildenden Künste – Ausstellungseröffnung**

Anlässlich des Tages der ungarischen Kultur wird eine Ausschreibung fürs Schöpfen veröffentlicht. Die Bewerbung wird ohne Beschränkung der Gattung ausgeschrieben – die Werke können mit Techniken nach freier Wahl gefertigt werden. Aus den Werken veranstalten wir eine Ausstellung, die vom 22. Januar bis zum 7. Februar 2020. in unserem Ausstellungsraum zu besichtigen ist.



**22. JANUAR 17:00**

Vaskakas Kulturzentrum | 1

## FESTAKT ZUM ANLASS DES TAGES DER UNGARISCHEN KULTUR

Kölcsey Ferenc hat an diesem Tag im Jahre 1823 das Manuskript der Nationalhymne beendet. Die mit dem Jubiläum verbundenen Erinnerungsveranstaltungen bieten eine Gelegenheit, mehr Aufmerksamkeit für unsere tausendjährigen Traditionen, Wurzeln, die Verstärkung unseren Nationalbewusstseins zu widmen bzw. unsere Wertgegenstände und geistliche Werte, die uns an unsere Vergangenheit erinnern, vorzuzeigen und weiterzugeben. Im Rahmen des Festaktes werden die Preise Győr Művészetiért und Győr Közművelődéséért (für Kunst von Győr und für die öffentliche Bildung von Győr) verliehen. Im Programm wirkt das Ensemble des Vaskakas Puppentheaters mit.

**23–26. JANUAR**

Audi Aréna Győr | 1

## HANDBALL STUDENTENOLYMPIADE DER ALTERSKLASSE V–VI.

**Landesfinale**

Je 8 Mannschaften (Jungs und Mädchen) der besten Mittelschulen des Landes messen sich für den Titel „Landesmeister der Studentensportolympiade 2019–2020“. Die Matches finden vom Freitagmorgen bis Samstagmittag, am Samstagnachmittag ist ein Kreuzspiel, am Sonntag spielen sie für die Platzierungen, dann kommt es zu den zwei Finalen. In der Kategorie der Mädchen ist die Győrer Bercsényi Mittelschule allem Anschein nach eine der Favoriten, die in den letzten Jahren immer auf dem Platz 1. oder 2. stand.



**23. JANUAR 15:00–17:00**

Újvárosi Kulturhaus | 11

## PAVERPOL-BESCHÄFTIGUNG

**Für Erwachsene, Mittelschüler**

Die Beschäftigung wird von Lángh Ildikó, der Vorsitzenden der Handwerkersektion der Győrer Handwerkskammer geführt.

**23. JANUAR 17:00**

Zichy-Palast | 6

## WERKSTATTABENDE IM ZICHY-PALAST

Vorlesen der Győrer Verfasser der Zeitschrift Műhely aus den Werken, die im Jahre 2019 erschienen.

23. JANUAR 18:00

Molnár Vid Bertalan Kulturzentrum | 10

## TAG DER UNGARISCHEN KULTUR – ICH, SZABÓ MAGDA

Schicksal einer Frau im XX. Jahrhundert

Theaterstück in zwei Teilen

Wer war Szabó Magda? Schriftstellerin, Dichterin, Ehefrau, Freundin? Sie war ein Mensch, wie wir alle. Die gefühlsbetonte, dramatische Darstellung von Nagyváradi Erzsébet und die Musik und besondere Stimme von Vasicek János rufen Szabó Magda in ihrem Wesen fast mit mystischer Kraft auf.

Aufführung von Spirit Theater, Regie: Czeizel Gábor.



25. JANUAR – 29. FEBRUAR

Esterházy-Palast | 12

## BUILD IT

Ausstellung von Szabadvári Attila, bildender Künstler

25. JANUAR 18:00

Újvárosi Kulturhaus | 11

## ÚJVÁROSER ABENDE ANLÄSSLICH DES TAGES DER UNGARISCHEN KULTUR

25. JANUAR

Aqua Sportzentrum | 5

## FASCHINGSKONZERT

Überraschkonzert mit viel Humor und Heiterkeit

Das Győrer Philharmonische Orchester und der Kunstleiter Berkes Kálmán erwarten die Liebhaber der Musik zu einem mit Überraschungen reich gewürzten Abend.

Es wirkt mit: Nyári Károly – Klavier, Singen



29. JANUAR 9:00–12:00

Gyirmóter Kulturhaus | 9

## TAG DER WÄSSRIGEN LEBENS-RÄUME-QUIZ

Zur Veranstaltung werden die Mannschaften der Győrer Grundschulen mit je 5 Mitgliedern erwartet.

29. JANUAR 17:00–19:00

Pinnyéder Kulturhaus | 11

## PAVERPOL-BESCHÄFTIGUNG

Für Erwachsene, Mittelschüler

Die Beschäftigung wird von Bösi Éva, der stellvertretenden Vorsitzenden der Handwerkersektion der Győrer Handwerkskammer geführt.

29. JANUAR 17:18

Richter-Saal | 5

## BEETHOVEN 250

17:18 Konzertabonnement

Programm:

L. van Beethoven: Prometheus – Ouvertüre, op. 43

L. van Beethoven: III. (Es-Dur) „Eroica“ Symphonie, op. 55

Dirigent: Berkes Kálmán

Musik: Győrer Philharmonisches Orchester

**30. JANUAR 19:00**

Richter-Saal | 5

## BRAHMS–BEETHOVEN

**Nikisch Artur Konzertabonnement**

Programm:

J. Brahms: D-Dur Violinconcerto, op. 77

L. van Beethoven: III. (Es-Dur) „Eroica“ Symphonie, op. 55

Dirigent: Berkes Kálmán

Es wirkt mit: Kokas Katalin – Violine

Musik: Győrer Philharmonisches Orchester

**1., 8., 15., 22., 29. FEBRUAR 10:00, 11:00**

Vaskakas Puppentheater, Saal der Kleinsten | 13

## THEATER DER KLEINSTEN FÜR KINDER ZWISCHEN 0–4 JAHREN

**1. FEBRUAR 19:00**

Győrer Nationaltheater, Große Bühne | 7

## WOLFGANG AMADEUS MOZART: DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL

**(Oper)**

„Der Kerngedanke des Werkes ist die Macht der auf der Treue beruhenden, märchenhaften Liebe. Die Vertreter der wahren Liebe, bzw. der Sehnsucht nach Freiheit stehen der feindlichen Macht gegenüber. Obwohl die Handlung der Oper die Vorbereitung und Ausführung der Entführung ist, ist es aber in der Hinsicht der Aussage nicht am wichtigsten. Hauptsache ist, dass die Darsteller seelische Hindernisse überwinden müssen.“ (Juronics Tamás, Regisseur)

Die Aufführung wird in der Koproduktion des Győrer Nationaltheaters bzw. von Co-Opera verwirklicht.



**2., 9., 16., 23. FEBRUAR 11:00**

Vaskakas Puppentheater | 13

## AUFFÜHRUNG FÜR KINDER AB 4 JAHRE

**6. FEBRUAR 9:00–11:00**

Újvároser Kulturhaus | 11

## PAVERPOL BESCHÄFTIGUNG

**Für Erwachsene, Mittelschüler**

Die Beschäftigung wird von Lángh Ildikó, der Vorsitzenden der Handwerkersektion der Győrer Handwerkskammer geführt.

**6. FEBRUAR 19:00**

Evangelische Altkirche | 5

## DER TOD UND DAS MÄDCHEN

**Konzertabonnement für Kammerorchester**

Programm:

F. Mendelssohn-Bartholdy: D-Dur Streichsymphonie, No. 2

M. Bruch: Kol Nidrei, op. 47

C. Debussy: Sakrale und profane Tänze

F. Schubert – G. Mahler: Der Tod und das Mädchen, D 810

Musik: Kammerorchester des Győrer Philharmonischen Orchesters

Kunstleiter: Bényi Tibor – Violoncello

Es wirkt mit: Milica Pašić – Harfe



**7., 14., 21., 28. FEBRUAR**

Haus der Generationen Kulturzentrum | 3

### HANDWERKERWERKSTATT FÜR ERWACHSENE

Die Interessenten können die Kunstgriffe mehrerer Handwerkertätigkeiten kennen lernen. Die Besucher können unter mehreren guten Angeboten wählen, wie Perlenschmuck knüpfen, Feueremaille machen und zahlreiche interessante Aktivitäten. Voranmeldung ist gewünscht!

**7. FEBRUAR 11:00**

Molnár Vid Bertalan Kulturzentrum | 10

### „JAHRHUNDERTE VON ARRABONA“ STADTHISTORISCHES QUIZ

#### Eröffnung

In der Organisation des Molnár Vid Bertalan Kulturzentrums und Győr+ Média wird zum 7. Mal das stadthistorische Quiz unter dem Titel „Jahrhunderte von Arrabona“ veranstaltet. Das Quiz enthält viele spannende und unterhaltende Elemente. Das aus mehreren Runden bestehende, erfolgreiche und populäre Quiz motiviert Hunderte von Schülern der 6-7. Klassen.



**7. FEBRUAR 17:00**

Zentralbibliothek Clubraum | 2

### HANGRAFORGÓ KLUB

„Im Labyrinth des Herzens“ – dichterisches Portrait mit Gedichten und Liedern

Gast: Mirtse Zsuzsa Dichterin

**8. FEBRUAR 8:00–18:00**

Haus der Generationen Kulturzentrum | 3

### KORBFLECHTER-SAMSTAG

Wer je einmal die Duft der durchnässten Weidenrute gespürt hat, hat immer das Verlangen danach, einen Korb daraus zu flechten. Wir erwarten sowohl Anfänger als auch Fortgeschrittene – ab 14 Jahre. Voranmeldung ist gewünscht!

**8. FEBRUAR 16:00–19:00**

Pinnyéder Kulturhaus | 11

### FASCHINGZEIT

**Faschingsspielhaus und Maskenwettbewerb für Kinder.**

„Kommt Mäd! zum Tanz los, singt Jungs, Fasching ist hier, haja-huj, sehen wir jetzt nichts Trauriges! Der Fasching feiert ja im Februar eine große Freude, der Winter vergeht, haja-huj, der Frühling muss ja kommen!“ Voranmeldung ist gewünscht!

**8. FEBRUAR 19:00**

Zichy-Palast | 6

### BAROCK-BALL

Besonderes Faschingerlebnis, Gäste in Kleidungen in Barock- und Rokokostil, zeitgenössische Musik empfangen das die anspruchsvolle Unterhaltung bevorzugende Publikum. Der Abend findet im Zeichen der Musik und Tänze des XVII–XVIII. Jahrhunderts statt, der Tanzmeister führt die Gäste in die Welt der Kontratänze. Alle Interessenten werden von den Organisatoren in der Prunksälen des Zichy-Palastes mit zeitgenössischen Barockmenü und spielerischer Zeitreise erwartet.



**8. FEBRUAR 19:00**

Győrer Nationaltheater, Kisfaludy-Saal | 7

## AGATHA CHRISTIE: EIN UNERWARTETER GAST (Krimi)

Hinter dem Fenster nibelt der Nebel. Das Zimmer ist dunkel. Die Frau steht in der Ecke. Nach ein paar Sekunden hören wir die Geräusche eines kommenden Autos, sein Scheinwerfer kreist im Zimmer um. Das Auto hält an, der verfahrenere Fahrer wendet sich Hilfe suchend an ein fremdes Haus...

Es ist ja jedem passiert, dass plötzlich ein unerwarteter Gast erschien? Wir müssen zugeben, dass die ohne Anmeldung kommenden Gäste manche Unannehmlichkeiten verursachen können, hauptsächlich wenn diese Unannehmlichkeit eine mysteriöse Mordtat ist.



**8., 22. FEBRUAR 20:00–24:00**

Rába Quelle Heil-, Thermal- und Erlebnisbad | 27

## NACHT-BADE-PARTY

Das Győrer Rába Quelle Erlebnisbad erwartet die Interessenten jeden zweiten Samstag mit Bademöglichkeiten, Erlebniselementen, Wasserbar und Sauna-Seancen einzigartiger Stimmung.  
Weitere Informationen: [www.rabaquelle.hu](http://www.rabaquelle.hu)

**11. FEBRUAR – 11. JUNI**

Abteigalerie von Pannonhalma | 26

## WALLS OF POWER (DIE MAUER DER MACHT)

### Gastausstellung

Im Rahmen des größten europäischen Fotofestivals, dem heuer 50jährigen Rencontres d'Arles, hat 2019 Virágvölgyi István die europäischen Mauern der Macht in System gesammelt, die im Jahre 2020 in Pannonhalma zu Gast wird. Die Exhibition macht uns durch die Bilder von 44 - unter ihnen 8 ungarischen - Fotografen aus 15 Ländern darauf aufmerksam, dass „während wir bereit sind, zu denken, dass die europäische Kultur offen und tolerant ist, wurden in den letzten Jahren Grenzmauer in zahlreichen Ländern des Kontinenten aufgezogen.“



**12. FEBRUAR 17:00–19:00**

Pinyéder Kulturhaus | 11

## PAVERPOL-BESCHÄFTIGUNG

### Für Erwachsene, Mittelschüler

Die Beschäftigung wird von Bösi Éva, der stellvertretenden Vorsitzenden der Handwerkersektion der Győrer Handwerkskammer geführt.

**14. FEBRUAR 14:00**

József Attila Kulturhaus | 2

## WETTBEWERB FÜR VORTRAG VON PROSA UND GEDICHT ZUM BÁLINT-TAG

Bálint-Tag wurde in den letzten Jahren hauptsächlich im Kreis der Jugendlichen zu einem populären Feiertag, an den sich auch ungarische Volkstraditionen knüpfen. Wir bieten den Rezitatoren des Komitates Győr-Moson-Sopron eine Möglichkeit, damit die Liebesgedichte und die ungarische Volkspoesie eine Öffentlichkeit erhalten.



**15. FEBRUAR 14:30**

József Attila Kulturhaus | 2

## FAMILIENFASCHING IN SZABADHEGY

Maskenwettbewerb, Tanzhaus und stürmische Faschingparty

**15. FEBRUAR 18:00**

Újvároser Kulturhaus | 11

## FASCHINGSTRADITIONEN IN ÚJVÁROS

Aufzug der Erwachsenen in Masken und Kostümen

**15. FEBRUAR 19:00**

Olympischer Sportpark | 1

## III. GYŐRER SPORTBALL

Zum dritten Mal feiern wir dieses Jahr die Erfolge unserer Sportler im Rahmen des von der Selbstverwaltung der Stadt Győr organisierten Sportballs, der wieder in de Olympischen Sportpark veranstaltet wird.



**16. FEBRUAR 17:00**

Evangelische Altkirche | 5

## ISRAEL IN EGYPTEN

**Istvánffy Benedek Konzertabonnement**

Programm:

G. Fr. Händel: Israel in Egypten, HWV 54 (Teil 2. und 3. des Oratoriums)

Dirigent: Barnás Antal

Es wirken mit: Theresa Dlouhy – Sopran, Balogh Eszter – 2.

Sopran und Alt, Alexander Kaimbacher – Tenor, Klemens Sander

– Basssänger, N. N. – Basssänger, Wiener Männergesang-Verein,

Mödlinger Singakademie, Chorvereinigung Schola Cantorum

Musik: Győrer Philharmonisches Orchester

**19. FEBRUAR 15:00–17:00**

Újvároser Kulturhaus | 11

## PAVERPOL BESCHÄFTIGUNG

**Für Erwachsene, Mittelschüler**

Die Beschäftigung wird von Lángh Ildikó, der Vorsitzenden der Handwerkersektion der Győrer Handwerkskammer geführt.

**20. FEBRUAR 17:00**

Zichy-Palast | 6

## WERKSTATT-ABENDE IM ZICHY-PALAST

Was aus den Literaturlehrbüchern im Allgemeinen fehlt – die Delikatessen der ungarischen Prosaliteratur der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Mittelschüler lesen ihre Lieblingslektüren vor.



**22. FEBRUAR 18:00**

Újvároser Kulturhaus | 11

## ÚJVÁROSER ABENDE PROGRAMMSERIE

**Teufel von Jóka**

In der Aufführung von Gál Tamás Jászai Mari-Preisträger, Dosky-Preisträger Schauspielkünstler und Kiss Szilvia Schauspielkünstlerin. Die Produktion von Csavar Theater.

**23. FEBRUAR 16:00**

Konzerthalle der Universität (Synagoge) | 5

### WIEN – PARIS

**Flesch Károly Konzertabonnement**

Programm:

L. van Beethoven: F-Dur „Rasumovszkij“ Violinquartett, op. 59, No. 1

M. Ravel: Sonate für Violine und Cello

Kunstleiter: Berkes Kálmán

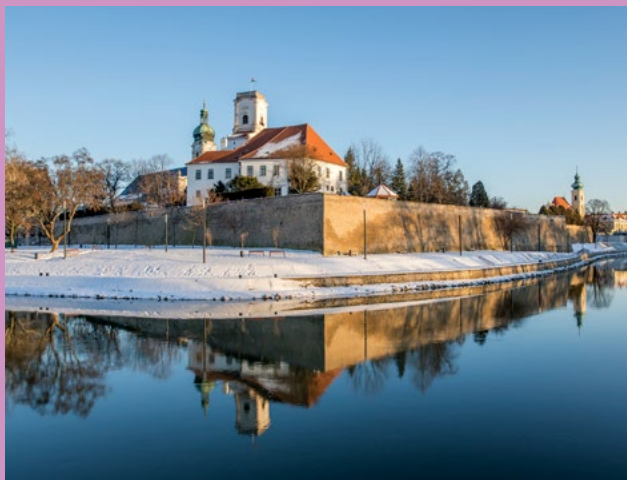
Es wirken die Künstler des Győrer Philharmonischen Orchesters mit.

**24. FEBRUAR 14:00**

Győr, Innenstadt | 25

### STADTBESICHTIGUNG ANLÄSSLICH DES TAGES DER FREMDENFÜHRER.

Fortsetzend die Tradition der vergangenen Jahre feiern wir weltweit den Tag der Fremdenführer und mehrere Programme werden vorbereitet. Wir ermöglichen den Interessenten hinter die Kulissen des Fremdenführerberufs zu blicken. Sehen Sie sich an, wie wir arbeiten und stellen Sie uns Ihre Fragen.



**24. FEBRUAR 17:00**

Újvároser Kulturhaus | 11

### FASCHING IN DER MÄRCHENWERKSTATT „CSODAKUTYA“ (ZAUBERHUND)

**25. FEBRUAR 10:00–12:00**

Újvároser Kulturhaus | 11

### FASCHING IN DEM BABY-MAMA-CLUB „DÚDOLÓ“

**26. FEBRUAR 17:00–19:00**

Pinnyéder Kulturhaus | 11

### PAVERPOL-BESCHÄFTIGUNG

**Für Erwachsene, Mittelschüler**

Die Beschäftigung wird von Bösi Éva, der stellvertretenden Vorsitzenden der Handwerkersektion der Győrer Handwerkskammer geführt.

**26. FEBRUAR 17:18**

Richter-Saal | 5

### FRÜHLINGSGRUB

**17:18 Konzertabonnement**

Programm:

R. Schumann: I. (B-Dur) „Frühlingssymphonie“, op. 38

A. Dvořák: Der Wassermann – symphonische Dichtung, op. 107

Dirigent: Káli Gábor – Musik: Győrer Philharmonisches Orchester

**27. FEBRUAR 19:00**

Richter-Saal | 5

### LENZ

**Nikisch Artur Konzertabonnement**

Programm:

Bartók B.: Ungarische Bauernlieder, BB 107

A. Dvořák: Der Wassermann – symphonische Dichtung, op. 107

R. Schumann: I. B-Dur „Frühlingssymphonie“, op. 38

Dirigent: Káli Gábor – Musik: Győrer Philharmonisches Orchester

**28. FEBRUAR 19:00**

Hauptabtei von Pannonhalma, Szent Márton-Basilika | 26

### KONZERTSERIE ZUR FASTENZEIT

**Unter der Mitwirkung des Kinderchors des Ungarischen Rundfunks**

Anlässlich der kulturellen Saison unter der Bezeichnung „Vendégségben“ (Zu Gast) laden die auf den Erfahrungen der Gasttschaft beruhenden Musik- und Chorwerke die Zuhörer zu einer vertieften Vorbereitung auf die Osterzeit ein.

EINE STADT MIT TAUSEND ERLEBNISSEN



# GYÖRCARD

UM DIE STADT ZU ERKUNDEN

ERMÄSSIGUNGEN, KOMFORT, PLANBARKEIT

[WWW.GYORCARD.COM](http://WWW.GYORCARD.COM)





[WWW.HELLOGYOR.HU](http://WWW.HELLOGYOR.HU)



**GYŐR**

EINE STADT  
MIT TAUSEND ERLEBNISSEN

**VERANTWORTLICHER VERLEGER:**  
SELBSTVERWALTUNG DER STADT GYŐR